Bitte senden Sie den Antrag in **englischer Sprache** als **ein** durchsuchbares PDF-Dokument an antrag@einsteinfoundation.de. / Please submit the application **in English** as **one** searchable PDF file to antrag@einsteinfoundation.de.

Datum / Date

Ansprechpartner\*in für diesen Antrag / Contact person for this application

|  |  |
| --- | --- |
| Name, Vorname / Surname, first name |       |
| Anschrift / Address |       |
| Telefon / Phone |       |
| E-Mail / Email |       |

**I) Antragstellerin/Antragsteller / Applicant**

[ ]  Charité – Universitätsmedizin Berlin [ ]  Freie Universität Berlin [ ]  Humboldt-Universität zu Berlin

[ ]  Technische Universität Berlin [ ]  Universität der Künste Berlin

|  |  |
| --- | --- |
| Name, Vorname / Surname, first name |       |
| Akademischer Grad / Academic degree |       |
| Institut / Institute |       |
| Anschrift / Address |       |
| Telefonnummer / Phone number |       |
| E-Mail-Adresse / Email address |       |
| Nationalität / Nationality |       |
| Jahrgang / Year of birth |       |
| Geschlecht / Gender |  |

**II) Titel des Einstein-Zirkels / Title of the Einstein Circle**

**II.a) Wissenschaftsbereich / Discipline**
(orientiert an DFG-Fachsystematik; wenn erforderlich, bitte Mehrfachzuordnung / please use DFG categories ("Fachsystematik"); multiple assignment, if necessary)

**[ ]** Naturwissenschaften / Natural sciences**[ ]** Lebenswissenschaften/ Life sciences

**[ ]** Ingenieurwissenschaften / Engineering sciences **[ ]** Sozial- und Verhaltenswiss. / Social and behavioural sciences

**[ ]** Kunst / Arts **[ ]** Geistes- und Kulturwissenschaften/ Humanities and cultural studies

**II.b) Subject area / Spezifische Arbeitsrichtung**

Please use the categories provided by the [DFG](http://www.dfg.de/en/dfg_profile/statutory_bodies/review_boards/subject_areas/index.jsp); check all that apply.

Bitte nutzen Sie die [DFG-Fachsystematik](http://www.dfg.de/dfg_profil/gremien/fachkollegien/faecher/); Mehrfachzuordnung möglich.

**III) Dauer der Förderung / Funding period**

Beantragte Förderdauer: / Funding period:

Förderdauer in Monaten: / Duration of funding in months:

Bitte beachten Sie, dass die Förderung binnen sechs Monaten nach Versand des Bewilligungsschreibens in Anspruch genommen werden muss. Der von Ihnen genannte Termin muss nach den Sitzungen der Wissenschaftlichen Kommission und des Vorstands der Einstein Stiftung liegen, in denen Ihr Antrag behandelt wird. Die Sitzungstermine finden Sie auf der Internetseite der Stiftung. Funding cannot begin before the decision of the Foundation's Executive Board (dates of board meetings can be found on the Foundation's website) and must commence no later than six months after the date of the Foundation's letter of approval.

**IV) Allgemeinverständliche Zusammenfassung des Forschungsvorhabens
/ Non-technical summary of the proposed research project**

(max. 1.800 Zeichen ohne Leerzeichen / max. 1,800 characters, not counting spaces)

Inhaltlich relevante Schlagwörter/ Thematically relevant key words

**V) Zusammensetzung der beantragten Zuwendung / Distribution of requested funding**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **20**      | **20**      | **20**      | **20**      | **Summe Total**  |
| Ausgaben für Reisen und Aufenthalt für auswärtige Mitglieder des Zirkels und GästeTravel and accommodation expenses for members or guests residing outside of Berlin  |       |       |       |       |       |
| KoordinierungsausgabenExpenses for coordinating measures |       |       |       |       |       |
|  Ausgaben für ArbeitstreffenExpenses for workshops |       |       |       |       |       |
| **Summe / Total** |       |       |       |       |       |

**Gesamtsumme der beantragten Zuwendung: / Grand total of requested funding:**

**VI) Mitglieder des Zirkels / Members of the planned Einstein Circle**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Institution / Institution** | **Name / Full name** | **Titel / Degree** | **Fach, Arbeitsrichtung** **/ Discipline, field of research** |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |

Für alle genannten Personen sind jeweils ein kurzer Lebenslauf und eine Liste von max. zehn wesentlichen Publikationen als **Anlage A** einzureichen. / Please attach a short CV and a list of 10 essential publications for each member **(attachment A).**

**VII) Darstellung des Einstein-Zirkels / Rationale and work plan for the Einstein Circle**

Bitte als **Anlage B** (max. 8 Seiten, Schriftart Arial, Größe 11) beifügen:

/ Please add as **attachment B** (max. 8 pages, in Arial 11 font):

1. **Zielsetzung, Relevanz, Fragestellung / Research problem, aims and relevance**

Darstellung der wesentlichen mit dem Vorhaben verbundenen Ziele sowie der wissenschaftlichen und ggf. außerwissenschaftlichen Relevanz und der Bedeutung des Einstein-Zirkels für den Wissenschaftsstandort Berlin.
Please outline the principal goals of the proposed research, its relevance for science and scholarship, and its impact on other fields and beyond academia and/or on Berlin as a location for excellent research.

1. **Zeitplan** **/ Time schedule**
2. **Gäste / Guests**
3. **Überlegungen zur wissenschaftlichen Veröffentlichung der Ergebnisse / Plans for the publication of results**
4. **Umfang der finanziellen Unterstützung der beteiligten Institutionen / Scope of financial support by the participating institutions**

**VIII) Detaillierter Finanzierungsplan / Detailed budget and justification of resources**

Bitte als **Anlage C** unter Verwendung der auf der Internetseite bereitgestellten Vorlage beifügen. / Please add as **attachment C** and use the form available for download on the Foundation's homeapge.

**IX) Einwilligungen und Verpflichtungen der antragstellenden Einrichtung(en) und der/des Kandidat\*in / Consent of and commitments by the applying institution(s) and the candidate**

[ ]  Das gemeinsame wissenschaftliche Vorhaben wurde noch nicht begonnen. Mir ist bekannt, dass dies erst nach dem vertraglich vereinbarten Förderbeginn der Fördermittel zulässig ist. / The collaborative research project has not yet started. I am aware that the project must not start prior to the grant approval.

[ ]  Mir ist bekannt, dass ich bei einer Bewerbung mit demselben Projekt bei anderen Förderern die Stiftung darüber in Kenntnis setzen muss. Sollte dies bereits erfolgt sein, gebe ich dies in **Anlage D** an oder begründe dort, wieso allein die Einstein Stiftung als möglicher Förderquelle in Betracht kommt. / If I do apply for other funding sources with the same project, I will inform the Einstein Foundation. If I have already done so, I provide information on the application submitted elsewhere in **attachment D** or justify there why the Einstein Foundation is the only possible funding organization for my application.

[ ] Ich erkläre mich hiermit einverstanden, dass der Antrag und darin enthaltene Personenangaben im Zuge des Begutachtungsprozesses an Dritte (Gutachtende und Mitglieder der Stiftungsgremien) weitergegeben werden dürfen. / I hereby grant permission that my application and the personal data contained therein may be passed on to third parties (reviewers and board members of the Einstein Foundation) as part of the reviewing process.

[ ]  Die Einstein Stiftung darf im Falle einer Förderung eine Pressemitteilung und Informationen über die / den Kandidat\*in, Gastgebenden sowie das Vorhaben veröffentlichen. / The Einstein Foundation may issue a press release and information about the candidate, the host and the collaborative research project in case of a positive funding decision.

[ ]  Im Falle einer Förderung werden wir entsprechend den Regeln der Einstein Stiftung über jedes abgelaufene Kalenderjahr einen Zwischenbericht über den Verlauf der gemeinsamen Arbeit und die Mittelverausgabung und spätestens sechs Monate nach Beendigung der Förderung einen Abschlussbericht vorlegen. Dieser wird den Gutachter\*innen sowie den beteiligten Gremienmitgliedern zur Verfügung gestellt. / In case of a positive funding decision we shall submit annual interim reports to the Einstein Foundation on the joint work and on the use of funds, as well as a final report no later than six months after the end of the funding period. This final report will be made available to reviewers and members of the Einstein Foundation‘s Research Board and Executive Board.

[ ]  Mir ist bewusst, dass die von der Einstein Stiftung geförderten Projekte in ihrem Titel auf die Förderung hinweisen müssen. / I am aware that the Einstein Foundation must be represented in the title of the funded research project.

[ ]  Die Einstein Stiftung gewährt privaten Mittelgebern Akteneinsicht. / Die Einstein Stiftung gewährt privaten Mittelgebern Akteneinsicht.

[ ]  Antragssteller verpflichten sich dazu, den Leitlinien zu Gleichstellung, Diversität und Nachwuchsförderung der Einstein Stiftung (siehe Homepage) zu folgen. Falls der Anteil an weiblichen Mitglieder in dem Projekt niedriger als der Durchschnitt in der/den Fachdisziplin(en) ist, so ist dies separat in **Anlage E** zu begründen. / Applicants commit to following the Einstein Foundation’s guidelines on equal opportunity, diversity, and career support (see homepage). If the percentage of women participating in this project is lower than the average in your discipline(s), please provide a justification **as attachment E**.

[ ]  Der „European Code of Conduct for Research Integrity“ sowie die seitens der DFG formulierten „Leitlinien zur Sicherung guter wissenschaftlicher Praxis“, die „Forschungsorientierten Gleichstellungs- und Diversitätsstandards“ sowie die „Prinzipien wirksamer Karriereunterstützung in der Wissenschaft“ werden eingehalten. / We will adhere to “The European Code of Conduct for Research Integrity”, the “Guidelines for Safeguarding Good Scientific Practice”, the “Research-Oriented Equity and Diversity Standards” and the “Principles of Effective Career Support in Academia” provided by the DFG.

[ ]  Gegen Antragsteller\*innen und/oder Kandidat\*innen sind keine Verfahren wegen des Verstoßes gegen die Regeln der guten wissenschaftlichen Praxis anhängig bzw. gegen sie entschieden worden. / There are no investigations of the applicant(s) and/or the candidate regarding the fabrication, falsification, or plagiarism of research data and results pending, nor have investigations found them guilty of breaching the guidelines of good scientific conduct.

Berlin, den

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Unterschrift Antragstellerin/des Antragstellers
Applicant's signature

Berlin, den

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Unterschrift Vertreterin/des Vertreters der Forschungsabteilung

Endorsement by a representative of the University's Research Department

**Anlagen beigefügt? Attachments included?**

[ ]  Anlage A / Attachment A (gemäß Ziffer VI, see section VI)

[ ]  Anlage B / Attachment B (gemäß Ziffer VII, see section VII)

[ ]  Anlage C / Attachment C (gemäß Ziffer VIII, see section VIII)

[ ]  Anlage D / Attachment D (gemäß Ziffer IX, see section IX)

[ ]  ggf. Anlage E / Attachment E, if applicable (gemäß Ziffer IX, see section IX)